

入學申請表

	. •		•	4 1	
Annli	ration	Horm	tor A	<b>1</b> (	lmission

- \*請在適當的□內加上☑ Please ☑ the appropriate boxes.
- \*請用正楷填寫Please write in capital letters

# A. <u>申請班級 Applying for Class</u>

職員填寫	A001.1
For official Use Only	09/09/2021 修訂
申請日期 App.Date	
申請編號 App. No.	
註冊編號 Reg.No.	
入學日期 Date of admission	
離校日期 Date of discharge	

	申請班別:			□ 預備班 Nursery		兒班 K1	□ 低班 K2	□ ñ	高班 [3	褓姆車 School Bus: □ 需要 Need □ 不需要 No Need	
В	中	se	nal Information		*性別: ·*Sex			男 Male 女 Female		ة ت	請貼上 登件相片一張 (近照)
	出生日期: Date of Birth(DD/MM/YY 住宅電話:				出生地 Place of					A Recent Photo	
	任址: Home Address	ne									
	聯絡人資料: Contact Inform	nation	中文姓名 Name in Chinese	英文如 Name	生名 in English		電話: le No.	電郵 Email			
	父親 Father										
	母親 Mother										
	監護人 Guard	lian									

## C. 聲明 Declaration

Ш	本人同意申請表中所填報的資料均屬正確無誤,亦明白如提供不確實資料,此申請將為無效。
	The information given in this application is true to the best of my knowledge and belief, and I understand that if
	any of the information given is untrue, this application will have no effect.

日期	家長/監護人簽署	
Date:	Signature of Parent / Guardian:	

#### 個人資料收集聲明:

此表格所提供的個人資料會用作處理幼稚園入學申請之用。申請程序完成後,所有提供資料將被 銷毀。根據個人資料(私隱)條例規定,申請人有權要求查閱、更正及更新其個人資料。如有查 詢,請與幼稚園聯絡。

#### Personal information collection statement:

Personal data in this form is provided for processing application for kindergarten admission. After completion of the application procedure, all information provided will be disposed of. In accordance withthe Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to access, correct and update their own personal data. Please approach the kindergarten for any enquiries.

### 遞交入學申請表備忘:

- 1. 遞交方法:請家長親臨本校遞交入學申請表及辦理報名手續,並連同下列文件一併提交:
  - i. 申請人證件相片(近照) 1 張 (請貼在申請表上)
  - ii. 回郵信封 4 個(長形信封-4 吋x9 吋),信封上請填寫通訊地址、學生姓名及貼上足夠郵費
  - iii. 報名費\$40 元 (於遞交申請表格時一併收取),不論取錄與否,報名費概不退還
- 2. 報名時間:星期一至星期五

8:00 至 18:00

星期六

8:00 至 12:00

星期日及公眾假期 休息

- 3. 學校將按各級學額空缺情況安排約見,稍後將透過信件通知獲安排面見的申請人。
- 4. 向學校提交入學申請表,請出示出生證明文件(正本)。
- 填報資料及遞交文件不齊,恕不受理,敬請留意。

### **Notes on Submitting Application Form:**

- 1. Parents must submit the application form to school in person together with the documents required:
  - i. 1 × Recent Passport-Sized Photograph (adhered to application form)
  - ii. 4 × Rectangular Envelope(4"x 9") with a stamp, applicant's name written on and return address written)
  - iii. Application fee: HK\$40 (to be collected together with the application form). The application fee is non-returnable whether the application is successful or not.
- 2. Office Hour: Monday-Friday: 8:00 to 18:00

Saturdays : 8:00 to 12:00

Closed on Sundays and General Holidays

- 3. The School will arrange interviews according to vacancies of each grade. Eligible applicants will be notified for interview via mail.
- 4. Submit the application form to school please produce Birth Certificate.
- 5. Application will be rejected if the application is incomplete and/or any required documents is not submitted.

### 由校方填寫 For Official Use Only

項目	報名費及 收據編號	回郵信 封四個	留位費	兒童出生證 明文件副本	針痘卡 副本	父母身份 證副本	書	校服	兒童健康 檢查紀錄
收取(✔)									
經收人簽名									
日期									



本人為(申請服務者)	)*家長/監護人,即下方簽署人,完
全明白及同意香港路德會社會服務處_路	·德會長青幼兒園 (服務單位名稱)
收集*本人/及(申請服务	務者)個人資料的目的,是基於向香
港路德會社會服務處申請服務。	
本人同意這些資料及其他有關資料(	存於其後的個案紀錄或報告)可傳
閱予有關服務單位 或 政府部門 或 有	關的非政府機構,以協助本人/及
(申請服務者)申請香港路德會社會服務處	的服務。
本人已明白及 □ 同意* / □不同意*	有關「收集個人資料(致資料當事
人)通知之安排,並會自行存檔。(詳情參	· 閱附件一)
★申請人/家長/監護人簽署:	
★申請人/家長/監護人姓名:	
日 期:	
(職員填寫)	
見 證 人 簽 署:	
見證人的姓名及職位:	
香港路德會社會服務檔號:	
日 期:	

\* 請以'√'顯示意願



## 收集個人資料(致資料當事人)通知\_學校存檔

提供有關個人資料予本校之前,請先細閱本通知:

1. 收集資料的目的

你所提供的個人資料,將會被本校作為學校行政之用。提供個人資料予本機構,純屬自願。請確保你所提供之資料為準確及通知本校有關任何資料改動。

2. 轉移資料與受讓人的類別

你所提供的個人資料,會供本校在工作上有需要知道該等資料的職員使用。此外,本校職員在需要時,經你的同意後亦只會向下列有關方面披露該等資料:

- Q. 其他團體包括政府部門,非政府機構,醫管局,公用事業公司等。而該團體均涉及評估你的服務申請事宜或提供服務給你。
- b. 你曾同意向其披露資料的有關方面;或
- C. 由法律授權或法律規定須向其披露資料的有關方面。
- 3. 查閱改正個人資料

除了【個人資料(私隱)條例】規定的豁免範圍之外,你有權就本校備存有關你的個人資料提出 查閱及改正要求,但已達成使用的目的後而刪除的個人資料除外。你的查閱權利包括取得你個人 資料的複本一份。

4. 查詢

請確保你所提供的資料正確無誤。如你對所提交的資料有任何查詢,請與本校聯絡。

5. 資料保存期限

本校將會你所提供的資料於在學期間保留其資料直至離校半年後銷毀。

6. 你可向下列人士提出查閱本校收集的個人資料的要求,以及在查閱個人資料後改正所得資料的要求:

職位名稱:路德會長青幼兒園校長/老師

地 址:青衣長青邨青葵樓 309-314 室

電 話:24358799

電 郵:n09@hklss.hk

かかかかかかかかかかかかかかか家長意向書か	෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯෯ <i>෯</i>
本人(姓名)	零本人及敝子弟(學生姓名)
的個人資料予 <u>路德會長青幼兒園</u> ,並授權學校按上述「	個人資料收費及私隱政策」使用及保存
本人及敝子弟的個人資料。	
學生家長簽署:	簽署日期: